Morgan Stanley _{摩根士丹利}

此版本为翻译版,如有歧义,请以英文原版为准

摩根士丹利宣布2011年第二季度业绩:

- 净收入93亿美元:
 - 固定收益承销业务业绩达到历史最高水平
 - 并购业务和股票销售与交易业务业绩达到自金融危机以来历史最高水平
 - 其它业务业绩表现稳固
- 摊薄后每股净亏损0.38美元,包括此前宣布的转换三菱日联金融集团所持公司优先 股相关的每股1.02美元下调
- 摩根士丹利本季度一级普通股权益资本比率上升290个基点,达到14.6%的行业领先水平

纽约,2011年7月21日一摩根士丹利(纽约证券交易所代码: MS)今天宣布,截至2011年6月30日的第二财季,公司净收入为93亿美元,而去年同期为80亿美元。本季度业绩包括2.44亿美元的收入盈利,去年同期为7.5亿美元,这与摩根士丹利债务相关的信贷息差(债务估值调整)有关。本季度持续经营业务盈利12亿美元,去年同期持续经营业务盈利为14亿美元。本季度每股盈利中包含了约17亿美元的下调,摊薄后每股下调1.02美元,因公司此前宣布三菱日联金融集团(MUFG)将所持公司B系列优先股转换为普通股。计及该下调后,公司本季度持续经营业务摊薄后每股净亏损0.38美元,去年同期为摊薄后每股盈利0.80美元。

摩根士丹利本季度薪酬类支出占公司净收入比为50%,薪酬类支出为47亿美元,反映净收入较去年同期有所增长。非薪酬类支出为27亿美元,反映业务量增加及公司此前宣布与华鑫证券有限责任公司成立合资公司的初始投资成本。

本季度,包括非持续经营业务在内的摊薄后每股净亏损0.38美元,去年同期为摊薄后每股净收入1.09美元。

业务亮点

- 投资银行业务收入为15亿美元,达到2007以来公司二季度收入最高水平,反映咨询顾问和承销市场业务量较去年同期有所增长。摩根士丹利在全球已完成的及已宣布的并购项目排名分别位列第一和第二,在全球首次公开发行业务排名中排名第二,位居全球股票承销业务第四位;本季度,公司负责了几乎所有主要科技公司的首次公开发行。
- 股票销售和交易业务净收入为19亿美元,达到2008年以来最高水平,反映公司进一步提高市场份额。
- 固定收益和商品业务净收入为21亿美元,反映这部分业务在充满挑战的市场中业绩表现稳固。

- 全球财富管理业务净收入为35亿美元,管理客户资产达到1.7万亿美元,全球客户代表共计17,638人。本季度净新增资产为29亿美元,来自赚取手续费的账户的资金净流入为97亿美元。平均每个全球客户代表的业务净收入及年均收入达到摩根士丹利美邦公司成立以来的最高水平。
- 资产管理业务净收入为6.45亿美元,资金净流入157亿美元。
- 摩根士丹利与华鑫证券有限责任公司此前宣布的合资公司——摩根士丹利华鑫证券正式成立,扩大了 摩根士丹利在中国的业务规模。

摩根士丹利总裁兼首席执行官高闻先生(Mr. James P. Gorman)表示: "尽管本季度全球市场依然充满挑战,但摩根士丹利三个主要业务部门的收入依然实现了更大的同比增长。机构证券业务方面,我们卓越的投资银行业务在本季度全球已完成的并购项目排名位列第一,并录得 2007 年以来的二季度最高收入。 尽管整体市场交易量下滑,但股票业务收入增加,客户数量进一步增长。同时,固定收益业务呈现继续增长态势,财富管理业务录得摩根士丹利美邦公司成立以来的最高收入及最高理财顾问生产力,资产管理业务也同样录得资金净流入。成本方面,我们重新设计了激励机制并加强了支出管理,这些努力反映摩根士丹利致力确保股东在公司成长过程中得益。此外,我们也完成了此前宣布的三菱日联金融集团的优先股转换,尽管这在季报中体现为一次性非现金费用,却使公司免于支付每年高额的股息,同时也使公司一级普通股权益资本比率提升至行业领先水平。伴随着此项额外资本的补充及公司主要业务明朗的增长势头,摩根士丹利准确定位,协助客户应对不断变化的市场,并为股东创造更高价值。"

关于摩根士丹利

摩根士丹利是一家全球领先的国际性金融服务公司,业务范围涵盖投资银行、证券、投资管理及财富管理服务。公司在全球 42 个国家设有超过 1,300 家分公司或办公室。为各地企业、政府机关、事业机构和个人投资者提供金融服务。如欲获得更多有关摩根士丹利的资料,请登录网站 www.morganstanley.com 或www.morganstanleychina.com 浏览。

摩根士丹利联系人:

公共关系部

许力

+86 10 8356-3906

###